

شرائط اشتراك :
سنہ لکي ۳۰، آلتی آيلتی
۲۵ غروشدر

ممالك امينيه ايجونه :
سنہ لکي ۱۰، آلتی آيلتی ۶ فرائق. اعلان ايجون
اداره مأموري محمدذهني بکه مراجعت ايديلير .

چريده نك انفس كاغده باصيلان ومقوه قوطيلوله
كونده ريلن نسخهلری سنه لك ابونه سي التمش
غروشدر .

۲۱ تموز ۳۲۷



شمدياك هر نخبه نشر اولونور

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده فلیلی
احمد مہمینی

اداره دھیرمچلی :

جنال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتھلی در .

نسخه سی هر یرده ۳۰ پاره در . لکن اوزه رندن
بر آی کچمش نسخه لرایکی ودها سکیلری اوچ
غروشدر .

۸ شعبان ۳۲۹



شرطی اوکه سوریور . بواقفور، شمدیلک میدانه
چیمایان ایستایدر . واقبا ایستایا رسماً برشی دیمور-
نهده ، برقم مطبوعاتی پوآرزوی کیزله میور ؛
تورنده منتشره ستامبا « غزنه سی » کونک برنده
ایستایا تابع اولماسی محتمل ؛ اولان طرابلس غربده
ایستایا حکومتی ایرلویه دوعری برخطوه آتمه دن اول
قابن مسئله سی مذاکرانی ختام بولمالی در . « دییور .
ایستایانلر ، هیچ بروقت طرابلسه نائل اولامایه .
چقلردر . بنابرین ایرلییه آتیلاجق خطوه ، آن
جانبازلری ، اوپرته قومانیله لری کوندرمکدن باشقا
برشکله کیره مه جکدر . طرابلس غرب اوله برپارچه-
دزکه اوکاوردوبالی دوستلرمزدن هر هانکیسی صالدرسه ،
دیگرلرینک کندی اوزرینه صالدریغنی کوره جکدر .
طرابلس غرب ویننازینک عثمانلی آئنده قالماسی
محر سفید موازنه ستک روخیدر . بوراسنی ایستایا
سیاسیونی ده بیلر .

معارف ناظر فاضلندن

راستراحام

درجه موثوقیتی بیه مدیکمز استخبارات عاجزانه مزه
کوره اسلافلی زماننده طبع ایدیلوب مکاتبه توزیع
اولونان خریطه لرده مصر وتونس کی هیچ اولمازسه
حقوقاً اجزای وطنمزدن معدود یرلر ، اجنبی بویالریله
بویامش و عثمانی مملکته بیکنه کوسترلش .
کنج عثمانیلره بوملککتر حقدده پک یا کلش بر فکر
ویره جک اولان شوخبر صحیح ایه ، خریطه لرد دفع و رفع
ایدیله جکنی امید ایدر . اقوام متجاورده ، بیک سنه
اول متصرف اولدقلری اراضی اونوتیمور وحالا
کندی رنگنه بویایورکن ، اوروپالیرلرده هنوز حق
تصرفی انکار ایده مدکلری اجزای وطنی اجنبی
رنکیله کوسته رن خریطه لرد مکملرده شبان وطنه تشبیر
ایدیله سنه حیت مسلمة نظارت پناهیلری راضی اولمایاجنه
امیر .

تونسلیلر عثمانلی دکلکی؟

[خارجیه نظارتک نظر همت]

فرانسه ایله کچلرده وقوعه کلن ائتلاف موجبیه
تونسلیلرک عثمانلی عد ایدیله جکنی ذات نظارت پناهیکز
عیدیداً و رسماً اعلان ایتشدیکز ، حالوکه عثمانلی نفوس
تذکره سی آلمق اوزره نظارتک بویوک مأمورلردن
برینه مراجعت ایدن تونسلیلره ، اوزات برقاچدر ،
فرانسه سفارته کیمه لرینی تکلیف ایدیورمش . حتی
بیانات عالیکزدن بختله وقوع بولان معروضانه پک
منیداز برتسنه مقابله ایتش . لطفاً شو استخباراتمزد
تکذیبی ومع مایه مراجعت ایدن تونسلیلره تذکره
اعطاسنی تمی ایدر .

عیتابده انقباه اسلام

ردارالایتام

یتیماره ملجأ و مکتب انشایسون استدعا اولان عرصه تک
مالیه نظارتجه اهداسنه دائر کچن هفته آلدیمز تبشیر نامه
تلفراقرنی معروض شکر و شادومانی ده اخوان دینه اعلان
ایتدک . ملک هر دورلو تشبیهات خریبه قارشی حکومت
مشروطه مزک وضعت حاضره . مظاهر تکرارینی انبات ایدن
بومزده ذوق تشبیه نشود باب اولفه باشلایان منسوبین جمعی
وبوتون خیر خواهان وطنی مسرتله غرق ایتدی . هله
یتیماریزده کوریلان آثار شوق و سرور ناقابل تعریفدر .
نفیس زمانلرنده کوزل کوزل اویشاق ، کنیش کنیش تعلیم
عسکری خطوه لری آق ایتدکلری کی برمیدان انجمنده
مسعودانه یاشاق . درسلیته چالیشق اینون عالی برنایه
مالکیت امیدلرندن متفصل سونجولایله یایلری یوکلیدی .
قوجه بر ملک سوق مظهر تیه آرتق ایتن . بارلاق براسقباله
دوعری آدم آندقلری جزم ایدن بووطن یاورورلرینک ،
پوآوردو انزادینک مایورله جامعه کدوب کلککاری ائنده
اکتساب ایتدکاری وضعت طبیعه فخورانه لرینی کوروبده
سینه فخر و سستی قیادمایان بر انسان . بر صاحب وجدان
تصور اولونماز بونلرک ، عالم اخوت اسلامیه تک نور دیده
ایتهاجی اولان بویاورورلرک هر طور و حرکتی ، خنلرنده کی
حیات علویه انسانیه قارشی بر نفاثه شکر و عجبدر .

انسان حاله آشنا اولانلر بونی پک واضح ستورنده آکلهرق
مان معاونت لریه شتابان اولانی فرض عین عدایدر .

کچن کون دارالایتامی تصریف بووران جیتپوران اخواندن
برذات ، یتیماره خطاباً : کندیلری ایچون استایوله ده
چالیشان مشفق بابالریک ، محترم « حکمت » هیت تحریریه
واداره ستک خدمت خدایستدانه لرندن وقیتلی هدیه لرندن بحث
ایدکن ایچلرندن برینک کوزلری دولارق حسن منتداریک
کوچوک قیلرده بیله بویوک موقبلر طوبیغنی تمیل ایدر .
برواضع معصومانه ایله [اوله ایسه بزده اندی بابالریزه مکتوب
یازارلر اللری اوبرز] دیه ابراز حساسیت ایدیشی حاضرینک
پوره کلری سیزلادی . اک صاف برنمیدن قانایان ، بوتون
ارقاداشرلرینک کولک لریه ترجانق ایدن بوآرزوی علونک
حصوله بزجه ده موافقت پک طبیعی ایدی . فقط بومهم وظیفه تک
اجراسی کندیلرینه حواله اولوتجه معصوملر شاشیردیلر ،
قالدیلر سوله سن املای بیلاقلرنده پک سربست و پک کوزل
یازارلر ایه ده مکتوب ناصل یازیله جفتی ، قلم ، کاغذ نصل
طوبیاه جفتی ده اوکره غامش ایدیلر .

چونکه القباه بش آی اول باشلاملر ایدی ، طرفینیه
برلش آرزویه منلوب اولدیلر ایچلرندن بریسی کال متناثله
تقریریه ، دیگرکی قلمه ، کاغذه صاریلر ق ضبط و تحریریه
باشلادی . قیمت اصلیه سی محافظه عیناً و لفاً تقدیم اولونان
ورقپاره حصوله کلدی ، مینی مینی بارماقلرله یازیلان بومکتوب ؛
یتیمارک ایلمک چیره دستی سی و عرفانلری ، نفاثه علویت
وجدانلریدر . کندی دویونلرینک سوقیله یازدقلری بویلمک
مکتوبلرینک بوتون عالم اسلامک مطاف نگاه توجهی اولان
« حکمت » عرض و تقدیم اولوینی برفال خیر عد اولونور .
حکمتک کندیلری حقدده کی لطفی ، هدایاسنه قارشی یتیمارک
حسن شکران ایله چیرینان پوره کارندن باشقا برشیلری یوقدر .
یقینه امتحان عمومیلری اجرا اولونجه جدر . قازانه جقلری
نومورلری ، مؤمن ، متفق پدیرلرینه ، عالم اسلامیه برحقه
شکران اولارق تقدیم ایده جکار و هر تشبیه خیری ده اولدینی کی
بواسر مقدسه داندکالک ایتک ایستیان بعضی بدینایک بوزلری
قزارداجقلردر . دارالایتامه التجا ایدنلرک عددی آرتقده
اولدینی کی له الحمد اعضای دائمه و معاونه مزده چوغلقده در .
قالب مؤمن کال صافیه دارالایتامه دوعری توجیه باشلادی
کال کری ایله مکتبک لوازم انشایی سی احضار و جلب اولونور .
بومقصد خیرک تأمین و تسریع حصولی ضمنتده بموت
محترم علی پک اندی حضرتلری طرفندن وقوعه بولان دعوت
اوزرینه عقد ایدیلان مجلده قائم مقام قضا و اشرف کرام
وبعضی تجاران ذوی الاحترام حاضر اولدقلری حاله دارالایتام
بناسی حقدده مذاکرات همه جریان ایتددر . ایتامه قارشی

ویرمکده حقایسک . لکن بو آدم قووالادینی خیالی
هنوز آله کچرمه سی غیر ممکن ده دینله من .

— عجایب !

— اوت قیزم . اولا توکنمز بر خزینه مالکدر .

— توکنمز بر خزینه می ؟ بو آدم بوقدر

زنکین می در ؟

— زنکین سوزی اونک حقدده دوعری دکدر .

— زنکین ! بوکه اوکا نسبتله هیچ برشی افاده ایتز .

— بر آدم تصور ایت که اونک آئنده چاقل طاشلری الماس ،

باقیر کتله لری آلتون اولور !

— لکن باباجم ، بو آدم ، انسانلک فوقده

برشی می که بونلری بابا بیلور ؟

— اوت ، قیزم ، انسانلک فوقده . [دوشونه رک]

— اوت ، انسانلک فوقده . بو آدمک علمنه نسبتله بنم

بیلدکرم هیچ ! حالوکه بنم علمده باشقارینه نسبتله

دهشتلی در ، زیرا بوعلم اسکی مصرالیرک عصرلر

محصولی اولان معلوماتنه ، ایکی بیک سنه تک نمره

— بالکس . اوقدز بویوک برشی یایمق ایتدیور که

کندیسی نه قدر بویوک اولورسه اولسون ، ایشک

بویوکلکی آئنده آزیلوب قالاچقدر ، صانیورم .

— باباجم عجبا نه یایمق ایتدیکنی صورا

بیایریم ؟

— بوتون انسانلری ده کیشدریمک . بوتون

افکار و اعتقاداتی ، بوتون حکومانی آلت اوست ایتک

ایتدیور !

— باباجم ، بو آدم هانکی ملندن ، هانکی دیندن ؟

— اونک دینی ، ملنی یوقدر .

— [یاشنه نظراً نامأمول برماتت محاکمه ایله]

دینی ، ملنی یوق . دیمک که اونی بویوک ایشله آنه جق ،

بلا و تهلهک زمانلرنده نسلی و مناتت بولماسه سبب

اولاجق ساقلاری یوق صوکراده طوتولماسی

غیر قابل برخیالت آرقه شندن قوشیور . باباجم ، بو آدم

سندن بویوک دکل ، اوج ، حایر . بویوک بر آدم ،

بویله طوتولماز خیالقلر آرقه شندن قوشماز .

— واقعا اونک یایمق ایتدیکنی ایشه خیالت نامنی



اوچونچی کتاب

ابلیسک سقوطی

— اعتراف ایدرم که بوملککک اک بویوک زکاسی
سنسک ، باباجم ، اک زنکینی ده سنسک .
— یاکلورسک ، قیزم سندن ده بویوک ،
جوق بویوک وار
— عجایب !
— اوت آه اونده کی اقتدارک اونده بری
بنده اولسادی ، نلر یایمازدم .
— دیمک که بو آدم ، بوقدر مقتدر ایکن هیچ
برشی یایمق ایتدیمور

قبل کبی کو پریدن آدمی بگر
یا طیار ، یا اوزیلور ، یا اوجار
قولارک کوری یارلر ، خیر ایچون
خیری اولدر کیم بکیرلر سیرایچون
پس کرک واسع و محکم اول اول
کیم بکیرلر دی یلر بولوغرو پول
ترازو قوردک خیانت طارغنه
قصده قبلدک بی اوده آغنه
میزان آکا یاقیشیر بقال اول اول
یا قویوچی ، تاجر و عطار اول اول
سن خیرین هب بیلیرین حالی
نه حاجت کیم طامه تاسین اعمالی
بر آووج طوراغه بونجه قیل وقال
یا قیشیری ای کرم و ذوالجلال
چونکی دکدی « یونس » دن برزبان
سن بیلیرین آشکاره و نهان
الله ، کیفه مایه حرکت اتمه و لایشل « اولماسهیدی
یونسک ، شو محق و مصیب سوزلری قبول ایدر و اومشهور
کوریوسیه ، ترازوسنی اوردنن قالدیردی طن ایدرم .
یونسک ،
صراف قیلدن انجه در قیلیدن ککینجه در
واروپ آنک اوستنه اولر یا یاسم کلیر
پیتی ده رندانه و صافیانه بر آرزو ، علوی و روحانی بر نشه
و بر ذوق ایله مزین در .
هر کسک ناصل کچه چکیم دی به قورقدینی ، نیره دیک او
خوف و خطرناک کورونک اوستنده او یاقی هر بیکتک ،
هر ولینک یاقه چنی برایش دکدر .
یونسک ،
جنت جنت دیکلری براو ایله بر قاق حوری
ایستینه ویر آنلری بکاسنی کرک سنی
پیت استغنا اندوزیلده اوتریف و توصیفی ممکن اولامایان
جنتک کندی نظر ندک درجه سنی تعین و اراده اتمشدر .
حقیقتاً یونس کی سراپا عشق و محبتدن عبارت اولان
واللهدن غیری به التفات اتمک ، نکران اولقی کندیستجه
ممکن اولامایان بر صمد الی جنتی بر اودن ، همد خراب
بر اودن و او جنتک ال بالامدار زینتی اولان حوری سنی ،
غلمانینی ده علی العاده بر مخلوقدن باشقا بر حال و صورتده
کوره من .
یونسک تاریخ ولادت و وفاتی مضبوط اولدینی اولجه
سویلشدک .
تاریخ دخی یدییوزیدی ایدی
« یونس » جانی بولده قودی ایدی

۲ ماناوی حاجی ایرو زاده حاجی محمد آغا
۱۳۷ یگون
۱۹۲ اولجه اعلان اولونان
۳۲۹
مجدیه
۲ بکمزجی زاده حاجی صنی آغا
۲ خلیل احمد انندی
۰،۲ ممده نواز زاده محمود
۱ « احمد
۲۵ توتون استانی
۵ قومیسر معاونی احمد
۵ رفیقہ محترمه سی خانم
۵ کریمه سی خانم
۵ خفیده سی خانم
۵،۲ یگون
اوجوز بکری دوقوز ایرای عثمانی واللی یقچ مجیدیه
بالغ اولمشدر .
عینتاب حایه ایتم جمعیت
اسلامیه سی کاتب عمومی
علی رضا
« حکمت »
ای امت نجیه اسلامیه ! عینتاب غبطه کزی جلب
ایچورمی ؟ عینتاب حمتمندانی ، سزک نجیب قانکنزه
بر غلیان فضیلتکارانه و یرمیورمی ؟ بوتشت جلیل بالکنز
شومبارک مملکتهمی خاص قالا جق ؟
ای امت ناجیه احمده ! جهله قارشی جهادا کیره !
صحائف اسلامیه دن
آثار واحوال مشاهیر
— یونس —
بن بکا ظلا ایلدم ، ایتدم کتاه
نیلدم ، ایتدم سکا ای بادشاه
رزقکی بیوب سنی آجی قودم
یا اوکسوزلریکی محتاجی قودم
فیل کبی کوری یارسین کچ دیو
یا زنگدن سن سنی کل سچ دیو

اظهار بوریلان بو عیالات نجیانه اسلامیه اجمال تشیبات
ایچون ضمان قوی تشکیل ایدر . ومن الله التوفیق .
ایکی هفته طرفنده اعانه به اشتراک بوریوان حمتمندانک
اسامی سنی یازیورم .
ایرای عثمانی
عدد
۱۰۰ کتخدا زاده عبدالرحمن انندی
۱۰۰ حاجی صنی زاده حاجی عبدالرحمن
۱۰۰ بیرام زاده محمد
۶۰ حاجی خلیل آغا زاده ذکی
۶۰ کیبازاده حاجی عبدالقادر
۴۰ عطار زاده حاجی محمود
۴ سیاف زاده عبدالقادر
۶ مصری زاده حاجی حمزه
۸ کتخدا زاده عبدالله
۴ کتخدا زاده محمود
۱،۲ محسن زاده توفیق بک
۳ باز زاده امین
۱ حاجی بطال زاده قدسی بک
۷ کتخدا زاده محمد
۶ کتخدا زاده امین انندی غنومی محمد
۵ خواجه زاده شاکر
۱ کلاه زاده شیخ محمد
۱،۲ کللی زاده عبدالقادر
۴ عطار زاده ساعتی رشیدی
۱ اضطراب زاده عبدالله
۳ حاجی صنی زاده عبدالرحمن
۱ کتخدا زاده مصطفی
۱ کتخدا زاده حسین
۱ کتخدا زاده احمد
۱ مراق زاده محمد
۳ ایپکلی زاده عبدالقادر
۵ سولیز زاده عبدالقادر
۵ مظفر زاده حافظ احمد
۱ حسین بابا زاده محمد
۲ طاشچی زاده عبدالله
۵ جماعی حاجی محمد آغا
۵ پیور زاده عفاش ، محمد شاملی زاده محمد سید انندیلر
۱ کتخدا زاده طاهر
۱ طونه زاده مصطفی
۶ حاجی قبیله زاده حاجی مصطفی
۱۰ چنبی زاده حاجی عمر آغا

— قیزم . [بر مدت ده رین ده رین دوشوندکدن
صوکر] سن علی العاده بر قادین دکلسک ، سنک
دامارلر کده اسحاق دن بری اصلاتی محافظه ایتش رقان
وار . بولانده اک مشکلی وظیفه سنک اولدینی ایچون
اونی اوکرنه ک لازم . قیزم ! بی اسرائیلی بوکون
محکوم بولوندینی قهر و ذلندن قورتارمق ایچون بر چاره
بولدم ، آجی بر چاره !
— اوح ... بویوک پوره کلی بابام مادم که
چاره بولونمشدر . نه قدر آجی اولسه ، ینه دواذر .
بو چاره نی صورا بیلیرییم ؟ پدرم .
— ایرانده کی یهودیلرک مسلمان اوناسی !
راخیل ، ییلدیریمله اورولمشه . ذوندی ، عجبا
جید پردی می دیبه باباسنک یوزینه باقیوردی . اختیار
ایضاحات ویری :
— یننی یالاندن منسلان اولق !
قیز ، کنیش بر نفس آلدی . حزقیالوم دوام
ایندی :
— شیندینی به قدر یوزلرجه تجربه لری یاشیلدی .

— [محترانه اطرافه باقیه وق] ابلیس !
— [خوف ایله] ابلیس می ؟
— اوت قیزم ، ابلیس .
— لکن پدرم ، بو آدمدن قورقورسکنز ،
صانیورم .
— تماماً حقیلسک ، قیزم . بو آدم ، دنیاده قو-
رقدیم یکانه مخلوقدر . بن بو آدمه هیچ برشی بابام .
اوایسه بکا نه ایسترسه یا یا بیلیر . بن اوکا کور کورینه
اطاعته بورجلییم . حیاتی وقف ایتدیکم تصوراتی
میدان تطبیقه قویمامه بو آدم مانع اولویور . بو تصورات
نه قدر طانی ایدی .
— باباجم سنی کدرلی کوریورم .
— کدرلی دگم ، قیزم . باشلادیم ایشی ، بن
باشه چیقارمازسم ، اکاله اوغراشه جقار وار . لکن
پلانم او قدر مکمل ، او قدر جالب موقیقتدر که ...
بو آدم اولماسهیدی ...
— طبیی . بو قدر بویوک برایش ، بن کبی عاجزه
بر قادینه سوله نه میه چکی ایچون پیلانی ضروریم ، لکن ...

مساعی نک انضمام ایتمه سندن حاصل اولمشدر . بویله
ایکن او آدمک یاننده بر هیچ قالیورم .
— [ینه یاشیله غیر مناسب بر حالله] نه اولورسه
اولسون ، انسان وقابی دگلی ؟ نجبه ایش بوراره
مادم که اولومه محکومدر ...
— [ایچنی چکدرک] اوت ، ایشک قاسی
بوراده . اکر بو آدم دورت بش عصر جق اولسون یاشامنه
مقدر اولسایدی ، هرامنه موقی اولوردی . واقعا
کندیسنک بیلدکی اسرار انکیز ترکیلر سایه سنده
اختیارانی توقیفه مقدر اولویور ، لکن بیله م که بو-
اقداری هانکی حده قدر کیدر . بش سنه اقدم کندمده
بویوک بر انحطاط حس ایدیوردم ، خدمتیه مقابل بکا
وریدیکی علاج سایه سنده بش سنه در ، بکرمی یاش
کری به کیشم ، کنجلمش کیم .
بنم ظنمه کوره کندیسی یوز یاشنی تجاوز ایتمشدر .
عجبا ده نه قدر یاشیله بیله جت ؟
— بوفوق العاده آدمک ناسنی صورا بیلیرییم ؟
پدرم .